

сопственик куће
sopstvenik kuće

његов стан
njegov stan

хотел
hotel

ПРИЈАВА — PRIЈАВА

ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIЈAVLJUЈE SE:

Улица, број, спрат Ulica, broj, sprat	Скендер Бегова бр. 5
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Левчи Елиза
Занимање — Zanimanje	кројачица
Држављанство — Državljanstvo	Југослов.
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	14-III-1914 год.
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Зворник
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	"
Брачно стање — Брачно stanje	не удовољена
Вера — Vera	мислићева
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Јуца, Бланка Божаровић
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	Зворник

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА: Венчана 24. III. 39. у Зворнику
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум) 9-III-39 год.
(datum)

(место) Зворник
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци naroc. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица — Ulica	Број куће Број куће	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
9-11-36	Александар Бегова	5	Богодијељковић	8-11-37	Звојнице
6-11-38	Чобраћина	58	Сазоричић Педеки		

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД